



The sun had come up and Mitsuha, an eighteen-year-old girl, was waking up from a **vivid** dream. In the dream, she seemed to have become a boy her age in Tokyo, which was full of things that she had never seen in the town she resided in, such as the **subway, skyscrapers, neon signs, and gigantic billboards, among others**. She could not help being fascinated by the **vibrant** city, and if only she could have stayed in that dream forever! Despite the strong desire to stay in bed and **revel in** the dream, Mitsuha could not resist the **aroma of freshly cooked rice** and fried eggs. She knew that breakfast was awaiting her, as well as her younger sister and granny. She got out of bed.

To start a day with good food and the company of family had become a **ritual** for Mitsuha. She was, as usual, **scooping** rice from the **cooker** when she **sensed strange glances cast** from her sister and granny.

“You **behave normally** today,” Mitsuha’s granny **remarked**. “You were **nuts** yesterday.”

Mitsuha **did not have any clue** what her grandma was talking about, but she simply finished her breakfast and got dressed before she **set out** for school.

The town Mitsuha **had been living** in for her **entire** life was called Itomori, a **picturesque** small town **built** around a large lake in the north of Japan. On the way to school, Mitsuha **took a few deep breaths**, smelling **pine trees** and **sparkling** lake water, and began to **reflect**. It was not that she did not love this town, **she thought to herself**. It was her birthplace, and everything about her happened completely in this place. It was that her young spirit could not stop **longing to explore the world beyond**, and that was why she **found the dream** she had had about visiting Tokyo **so amazing**.

“栩栩如生的” [vɪvɪd]

“地鐵, 摩天樓, 霓虹招牌” [ˈskaɪ,skreɪpəʊ][ˈniːɒn]

“還有一些其他”

“充滿活力的” [ˈvɪbrənt]

[ˈfrɛʃlɪ] [əˈrɒmə] (剛剛煮熟的飯香味)

“等候” [əˈwet]

(舀出) [skʊp]

“意識到奇怪眼光
投射” [kæst] [glæns]

“發瘋的” [nʌts]

*not have a clue
“毫無頭緒”

“整個的” [ɪnˈtaɪr]

“松樹” [paɪn]

“深思, 反射” [rɪˈflekt]

*long to
“渴望”

[ˈrɪzaɪd] “居住”
[dʒaɪˈgæntɪk][ˈbɪlˌbɔːrd]
“巨大的 看板”
[ˈfæsn,etɪd] “被迷住”

[ˈrevl] (陶醉於)
[rɪˈzɪst] “抵抗”

[ˈrɪtʃuəl] “儀式, 習慣”
[ˈkʊkə] “鍋子”
[bɪˈhev]
“表現正常地”

[rɪˈmɑːk] “談到, 評論”

*set out
“出發”

[ˈpɪktʃəˈrɛsk] “如畫的”

“閃閃發光的”
[ˈspɑːklɪŋ]

“探索外面世界”